

畏廬瑣記

林纾 著 王红军 校注

漓江出版社

013060294

1242.1
97

畏廬瑣記

林纾著

王红军校注



北航

C1666773

漓江出版社
桂林

1242.1
97

1030808384

图书在版编目(CIP)数据

畏庐琐记/林纾著;王红军校注. —桂林:漓江出版社, 2013. 9
ISBN 978-7-5407-6573-6

I. ①畏… II. ①林… III. ①笔记小说—小说集—中国—现代
IV. ①I246.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第147112号

策 划:王红军
责任编辑:王红军 刘 鑫
装帧设计:李星星

出版人:郑纳新
漓江出版社有限公司出版发行
广西桂林市南环路22号 邮政编码:541002
网址:<http://www.lijiangbook.com>
全国新华书店经销
销售热线:021-55087201-833

山东临沂新华印刷物流集团印刷
(山东临沂高新技术产业开发区新华路 邮政编码:276017)
开本:880mm×1230mm 1/32
印张:6 字数:105千字
2013年9月第1版 2013年9月第1次印刷
定价:28.00元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换。

(电话:0539-2925659)

点校说明

林纾(一八五二——一九二四),原名群玉,字琴南,学名徽(秉辉),号畏庐,别署冷红生、六桥补柳翁、春觉斋主人(室名春觉斋、烟云楼等)、践卓翁、蠹叟,福建闽县(福州)人,古文家,翻译家。早年嗜读,博学强记,能诗文,能画(被推为“旧京画史”巨擘)。光绪八年(一八八二)中举后,七试不第,遂弃举业,专治古文。先后任教于福州苍霞精舍、杭州东城讲舍、北京金台书院、五城学堂、京师大学堂、正志中学、孔教大学等校。戊戌前参与维新,辛亥后入军人徐树铮所办正志学校教学,推重桐城派古文。五四前被视为“反对白话文”的所谓守旧人物,也被公认为古典文学的最后一位大师。

著有文集《畏庐文集》、《畏庐续集》、《畏庐三集》,诗集《畏庐诗存》、《闽中新乐府》,小说传奇《京华碧血录》、《巾幗阳秋》、《冤海灵光》、《金陵秋》、《蜀鹃啼》、《合浦珠》、《天妃庙》,笔记《畏庐漫录》、《畏庐笔记》、《畏庐琐记》、《技击余闻》,古文研究著作《韩柳文研究法》、《春觉斋论文》、《左孟庄骚菁华录》、《左传撷华》等共四十余部。译著二百余种,包括哈葛德、莎士比亚、笛福、斯威夫特、兰姆、史蒂文森、狄更斯、司各特、柯南·道尔、欧文、雨果、大仲马、小仲马、巴尔扎克、伊索、易卜生、托尔斯泰等名家的著作。稿酬如潮,好友陈衍

戏称他的书房是“造币厂”。翻译成就为近代译界所罕见，被誉为新文化先驱和“译界之王”，并留下了“译才并世数严林”的佳话。

本书最早为报纸连载文章。民国元年，徐树铮办《平报》，林纾即应聘担任该报编纂，日撰杂记刊登，名曰《铁笛亭琐记》，后因遭袁世凯猜疑，《平报》停刊。旋出单行本，及稿售商务印书馆，乃改为《畏庐琐记》。

在《畏庐琐记》中，林纾以笔记形式，记录了他于读书或闲聊中的文学典故与奇闻轶事，其中多涉及清末民初官场和民间社会的遗风流俗，文章短小精悍，语言简练洒脱，颇为生动有趣。

本书曾于一九二二、一九二四、一九二六、一九二九、一九三四年由上海商务印书馆以繁体印行。一九八五年中国书店影印出版的《畏庐文集》，收入了林纾的部分文章。一九八八年四川人民出版社出版了《林纾选集》，收录了林纾的八十余篇文字和部分诗词，并予选注。一九九二年上海书店出版“民国丛书”第四编第九四部《畏庐文集》，收录了《春觉斋著述记》、《贞文先生学行记》、《林氏弟子表》、《畏庐文集》、《畏庐续集》、《畏庐三集》、《畏庐诗存》，以上三种均未收《畏庐琐记》。一九九三年，上海文艺出版社据一九二二年商务印书馆初版影印，收入《近代笔记大观》予以出版。今已罕见。

为方便读者，现以一九三四年商务印书馆本为底本，参以一九二二年商务印书馆本、一九九二年上海书店本、一九九三年上海文艺出版社影印本，加以校注，以简体字印行。

书中收入了林纾撰写的《冷红生传》、《畏庐记》两篇文章。前者为林纾所著的自传性的“宣言”，后者则阐明林纾何

以将所居之室名为“畏庐”。这对于了解林纾个人思想的形成及所处时代和环境之间的关联,不无助益。

此外,书末还附有陈衍撰写的《林纾传》和《清史稿》中的《林纾传》,以便读者参照阅读,于此可窥林纾入《清史稿》纂修者“法眼”之缘由,或可洞见林纾在我国近代思想文化史尤其是中外文化交流史上的地位。

“回教不食猪肉之故”一则因于法律有碍予以删除。对于书中直接或间接征引的内容,均参阅他书,予以核对。

因水平有限,不当之处在所难免,尚祈读者指正。

王红军

二〇一三年六月

点校凡例

- 一、对于异体字,改为现代通用汉字,并于注中注明。
- 二、书中引文脱字,据他书原文补,以[]表示。
- 三、原书中补充说明的文字,以()表示。
- 四、原书字迹不清无法识别的,以口表示。
- 五、引文与原书有出入的,于注中注明。
- 六、对于书中人名常见者视情况加注;外来人名、地名,一仍其旧,存其原貌。

冷红生传(代序)

林 纾

冷红生居闽之琼水,自言系出金陵某氏,顾不详其族望。家贫而貌寝,且木强多怒。少时见妇人辄蹑踖寓匿,尝力拒奔女,严关自捍。嗣相见,奔者恒恨之。迨长,以文章名于时,读书苍霞洲上,洲左右皆妓寮,有庄氏者,色技绝一时,夤缘求见,生卒不许。邻妓谢氏笑之,倩生他出,潜投珍饵,馆僮聚食之尽,生漠然不闻知。一日群饮江楼,座客皆谢旧昵,谢亦自以为生既受饵矣,或当有情,逼而见之,生逡巡遁去,客咸骇笑,以为诡僻不可近。生闻而叹曰:“吾非反情为仇也,顾吾褊狭善妒,一有所狎,至死不易志,人又未必能谅之,故宁早自脱也。”所居多枫树,因取“枫落吴江冷”诗意,自号曰“冷红生”,亦用志其癖也。生好著书,所译《巴黎茶花女遗事》尤凄惋有情致,尝自读而笑曰:“吾能状物态至此,宁谓木强之人,果与情为仇也耶?”

畏庐记(代序)

林 纾

不烛而行暗，不侶而处独，其人恒鬼之畏然，而遇醉与倦者毋畏也；延吭以俟刃，据镬以受烹，其人恒死之畏然，而悍贼剧盗毋畏也。天下唯鬼与死常足以怖人而心弗存焉，与亡其心者涖之，恒若无事。然则无畏之非难，深知所畏而几于无畏斯难矣，深知所畏而几于无畏。事不在变而在常，用不在气而在志，持虚枵之气，矫高厉之节，时命适称，其人亦可以权为君子。不幸者重名在前，美利在后，乡党之朋友信之，终其身无闻过之日矣。夫据非其有，而获重名、美利，乡党誉之，朋友信之，复过不自闻，而竟蹈于败，天下之可畏者，孰大于此！

且天下之所谓君子者，亦可权而为之者耶？唯无畏过自治之心，矫厉粉饰，匿瑕护垢，冀以终存其名，不沦而为伪亦稀矣。处常而不虞，日渍于世俗之论说，初志凌懈，而见夺于是，终身常畏人，终身畏人之人，亦非吾所谓深知所畏而几于无畏者尔。

余行年四十，检身制行，不足自立，出观乡党朋友之间，间有誉而信者，吾亦甚畏其沦而为伪也。因筑室于龙潭浩然堂之侧，颜曰“畏庐”，并记以存之，庶几能终身畏，或终身不为伪矣。

目 录	
001	酒戒
001	馋人
002	送老
002	《南园记》
004	茄
004	请旌有夫节妇
005	羊出袖中
005	泉州海寇
006	占梦
006	占梦二
007	占梦三
007	闽音与《说文》通
009	某侍御送别诗
010	檀道济
010	某茂才
011	三蛇羹
011	露兄
012	画绢
012	宿松石

013		李元霸、李存孝	
014		小说杂考	
015		郑延平	
016		前清重科第	
017		小生	
018		南台	
019		母子称谓	
020		翰林无耻	类书 100
021		《封神传》用事亦颇有来历	类书 100
022		温元帅	类书 100
022		奇对	《五国南》 100
023		蜘蛛	类书 100
024		琵琶	类书 100
024		不缠足	中国通史 100
025		李廷珪墨	类书 100
026		“说部”多颠倒	类书 100
027		蒙古语	二蒙古 100
028		方正学有后	三蒙古 100
029		万岁	正《文苑》 100
031		场屋忌讳	类书 100
031		记孙生之言	类书 100
032		王懿德、吕荃孙	类书 100
033		杂种	类书 100
034		《元祐党籍》	类书 100
035		天生对	类书 100
036		青词式	类书 100

037		宋时人士上王荆公墓	高适		820
038		袒免齐衰	西神		820
038		以佳语名朝班	曾		820
039		包孝肃大堂	苏轼		820
040		李福泰	莫小舟		820
041		左文襄	瑞宇		820
041		《飞龙传》	宋人		820
042		谢叠山母	盛敏		820
043		陶诗题甲子	汪莘		820
043		议员之口不如股	王沂		820
044		以犬为戏	伊家二		820
045		同名	胡		820
045		俗语有出处	外典人		820
046		两头共身人	赵时		820
047		拆字术	吴		820
048		祈雨	李		820
048		祈雨二	曹		820
049		菜佣工杀人	春		820
049		观音影	胡		820
050		西湖画舫	胡		820
050		唐六如画	胡		820
051		五行五方妙对	春		820
051		辰州道士	胡		820
052		左文襄、宝文靖	胡		820
053		李三顺	胡		820
054		胡家玉	胡		820

054		赵高	墓公碑王士士人相宋		330
055		麻面	明名像册		330
055		痘	血盛香齋封固		330
056		汪尧峰	望人南平吟		330
057		苏小小墓	卷前李		330
057		泰山没字碑	泰山文		340
058		人妖	《神武》		340
058		掘蛊	世山叠韵		340
059		查慎行	千里题诗韵		340
059		魏长生	佛前下口空角好		340
060		二等虾	激武失知		340
060		何郎	卷同		340
061		泉郡人丧礼	泉郡人丧礼		340
061		南北相轻	人食其夫爵		340
062		醋误	本字社		340
062		误用虚字	雨泽		340
063		钓鸭	二语微		340
063		粟见观音	人尧工門泰		340
064		恭邸去位	海音殿		340
066		梭伦	梭伦照西		340
066		伊利查	醇城六喜		340
067		张蕢斋	张蕢斋诗元		340
068		闽、浙、粤婚礼之异	士版婚嫁		340
068		小满	说文宝、说文式		340
069		用成语之误	聊三卷		340
070		用成语误二	王蒙诗		340

070		鍾芳礼	正史		380
071		幼童	雜書		380
072		凶宅	齊人志		380
072		磷火	新異記		390
073		握两手汗	史記		390
073		翦舌不死	後世四		390
074		太乙石	醫書		390
075		异狗	志異		390
075		刘孝廉	雜書		390
076		蛇王	雜書		390
076		武人作书语	中興以來書		390
077		转蓬	公出官本		390
078		严禁贞烈	雜書		390
078		破镜	雜書		390
079		以富人之母棺为妾槨	周王		390
080		骂孟子	雜書		390
081		专制改人以恶氏	雜書		390
081		避讳改氏	雜書		390
082		男化为女	雜書		390
083		和尚入幔	雜書		390
084		甘兆功	雜書		390
084		奈何桥	雜書		390
085		淫祠可笑	雜書		390
086		醉屠遭戮	雜書		390
087		某公使	雜書		390
087		甲子分配十二神	雜書		390

088		洗面	洗面	070
088		僧蜡	僧蜡	070
089		杀人武	杀人武	072
090		台湾蛊毒	台湾	072
090		髻史	髻史	072
091		四书对	四书对	072
092		老饕	老饕	072
093		买水	买水	072
093		表忠观	表忠观	072
094		牛皋墓	牛皋墓	072
095		虎睛为小儿所中	虎睛为小儿所中	072
096		俗语本有出处	俗语	072
096		巨蛇	巨蛇	072
097		桃叶渡可笑	桃叶渡	072
098		滕王阁胜概不可信	滕王阁	072
098		长城	长城	072
099		东人读唐诗	东人读唐诗	080
099		快活语	快活语	080
100		奸臣便捷	奸臣便捷	082
101		善才	善才	082
102		髻颊	髻颊	082
102		奇对	奇对	082
103		奇对二	奇对二	082
103		点剧招尤	点剧招尤	082
104		破伞	破伞	082
105		蓝鹿洲先生	蓝鹿洲先生	082

106		太监娶妻中外一致	家出	103
107		关胜、关太	公卿	103
107		后身	秋款	103
108		教习非师	县门承	103
108		黄胖	县衙前	103
109		主事	共替	103
109		郎中	共替	103
110		书痴	静吴	103
111		孙真人	《谢安丰元》	103
111		娃娃老帐	卓南高	103
111		元君庙	止虎将二	103
112		舍身崖	静月	103
112		玉皇顶	安年	103
113		为鬼梳头	行幸安	103
114		铜殿	有晚	103
114		东窗事发	甘源新	103
115		迎銮新曲	官吴绿	103
116		魃	大山穴北, 有高	103
117		孝廉方正	静清安绿	103
117		全人、半人	泉羊	103
118		许由父	村康保	103
118		为鬼拍照	静早	103
119		断头人尚有知觉	静清安绿	103
120		巴黎香黎岛	静清	103
121		俄人跳舞会	静清	103
121		法人失裤	静清	103

122		出家	海一长中变类稿大	1	301
122		牝马	太史公列女	1	301
123		戏对	卷四	1	301
123		龙门县	魏非长集	1	301
124		仙游县	张衡	1	301
125		誓井	卷七	1	301
126		捞葬	中朝	1	301
126		吴唱	卷七	1	301
127		《元丰类稿》	人真书	1	311
128		高南阜	谢灵运集	1	311
129		二秋先生	原书元	1	311
130		巨擘	卷四	1	311
130		异梦	原书元	1	311
131		变羊计	太史公列女	1	311
132		狗样	魏非长集	1	311
132		请愿书	太史公列女	1	311
133		跳灵官	曲赋类集	1	311
134		高洋、亚力山大	卷一	1	311
135		铜象舒啸	王右军集	1	311
135		羊呆	人书、人全	1	311
135		猫鬼神	卷四	1	311
136		旱魃	魏非长集	1	311
137		闽革命军除天齐庙	商人关德	1	311
139		门钉	卷四	1	311
139		长班	卷四	1	311
140		煮票	卷四	1	311